

MEMORIAL

Journal Officiel
 du Grand-Duché de
 Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
 des Großherzogtums
 Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 49

21 juillet 2004

Sommaire

GOUVERNEMENT

Arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 accordant démission honorable à Madame Lydie POLFER, Vice-Premier Ministre et Ministre	page 880
Arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 accordant démission honorable à Madame Erna HENNICOT-SCHOEPGES, Ministre	880
Arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 portant attribution des compétences ministérielles de Madame Lydie POLFER et Madame Erna HENNICOT-SCHOEPGES	880
Arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 modifiant l'arrêté grand-ducal du 7 août 1999 portant attribution des compétences ministérielles aux Membres du Gouvernement	881
Arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 approuvant la délégation de signature accordée à Monsieur Joseph SCHAACK, Secrétaire d'Etat	881

Arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 accordant démission honorable à Madame Lydie POLFER, Vice-Premier Ministre et Ministre.

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'article 77 de la Constitution;

Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat;

Arrêtons:

Art 1^{er}. Démission honorable est accordée, sur sa demande, à Madame Lydie POLFER, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur et Ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative, avec remerciements pour ses bons et loyaux services.

Art. 2. Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 19 juillet 2004.

Le Premier Ministre,

Ministre d'Etat

Jean-Claude Juncker

Château de Berg, le 19 juillet 2004.

Henri

Arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 accordant démission honorable à Madame Erna HENNICOT-SCHOEPGES, Ministre.

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'article 77 de la Constitution;

Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat;

Arrêtons:

Art 1^{er}. Démission honorable est accordée, sur sa demande, à Madame Erna HENNICOT-SCHOEPGES, Ministre de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche et Ministre des Travaux Publics, avec remerciements pour ses bons et loyaux services.

Art. 2. Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 19 juillet 2004.

Le Premier Ministre,

Ministre d'Etat

Jean-Claude Juncker

Château de Berg, le 19 juillet 2004.

Henri

Arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 portant attribution des compétences ministérielles de Madame Lydie POLFER et Madame Erna HENNICOT-SCHOEPGES.

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'article 76 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal grand-ducal du 9 juillet 1857 portant organisation du Gouvernement grand-ducal, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté grand-ducal du 7 août 1999 portant attribution des compétences ministérielles aux Membres du Gouvernement;

Vu l'arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 accordant démission honorable à Madame Lydie POLFER, Vice-Premier Ministre et Ministre;

Vu l'arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 accordant démission honorable à Madame Erna HENNICOT-SCHOEPGES, Ministre;

Considérant que le Gouvernement a présenté sa démission à S.A.R. le Grand-Duc et n'est actuellement en charge que des affaires courantes;

Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Les compétences ministérielles relevant de la fonction de Ministre des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur, telles qu'elles ont été déferées par arrêté grand-ducal du 7 août 1999 susmentionné à Madame Lydie POLFER, sont attribuées, à titre transitoire, à Monsieur Charles GOERENS, Ministre.

Art. 2. Les compétences ministérielles relevant de la fonction de Ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative, telles qu'elles ont été déferées par arrêté grand-ducal du 7 août 1999 susmentionné à Madame Lydie POLFER, sont attribuées, à titre transitoire, à Monsieur Henri GRETHEN, Ministre.

Art. 3. Les compétences ministérielles relevant de la fonction de Ministre de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche et de la fonction de Ministre des Travaux Publics, telles qu'elles ont été déferées par arrêté grand-ducal du 7 août 1999 susmentionné à Madame Erna HENNICOT-SCHOEPGES, sont attribuées, à titre transitoire, à Monsieur Fernand BODEN, Ministre.

Art. 4. Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 19 juillet 2004.

*Le Premier Ministre,
Ministre d'Etat*
Jean-Claude Juncker

Château de Berg, le 19 juillet 2004.
Henri

Arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 modifiant l'arrêté grand-ducal du 7 août 1999 portant attribution des compétences ministérielles aux Membres du Gouvernement.

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'article 76 de la Constitution;

Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté grand-ducal du 7 août 1999 portant attribution des compétences ministérielles aux Membres du Gouvernement est modifié comme suit:

Monsieur Fernand BODEN: Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural; Ministre des Classes Moyennes, du Tourisme et du Logement; Ministre de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche; Ministre des Travaux Publics;

Monsieur Henri GRETHEN: Ministre de l'Economie; Ministre des Transports; Ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative;

Monsieur Charles GOERENS: Ministre de la Coopération, de l'Action Humanitaire et de la Défense; Ministre de l'Environnement; Ministre des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur.

Art. 2. Les alinéas relatifs à l'attribution des compétences ministérielles à Madame Lydie POLFER et à Madame Erna HENNICOT-SCHOEPGES sont biffés.

Art. 3. Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets le 19 juillet 2004.

*Le Premier Ministre,
Ministre d'Etat*
Jean-Claude Juncker

Château de Berg, le 19 juillet 2004.
Henri

Arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 approuvant la délégation de signature accordée à Monsieur Joseph SCHAACK, Secrétaire d'Etat.

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'arrêté royal grand-ducal du 9 juillet 1857 portant organisation du Gouvernement grand-ducal, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté grand-ducal du 7 août 1999 portant attribution des compétences ministérielles aux Membres du Gouvernement, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté grand-ducal du 7 août 1999 portant

a) reconduction dans leur fonction de Ministre de Monsieur Fernand BODEN, Madame Marie-Josée JACOBS, Madame Erna HENNICOT-SCHOEPGES, Monsieur Michel WOLTER et Monsieur Luc FRIEDEN;

b) nomination de Madame Lydie POLFER à la fonction de Vice-Premier Ministre et de Madame Anne BRASSEUR et de Messieurs Henri GRETHEN, Charles GOERENS, Carlo WAGNER et François BILTGEN à la fonction de Ministre;

c) nomination de Messieurs Joseph SCHAACK et Eugène BERGER à la fonction de Secrétaire d'Etat.

Vu l'arrêté grand-ducal du 19 juillet 2004 portant attribution des compétences ministérielles de Madame Lydie POLFER et Madame Erna HENNICOT-SCHOEPGES;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Est approuvée la délégation de signature donnée à Monsieur le Secrétaire d'Etat Joseph SCHAACK pour les affaires relevant du Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative.

Art. 2. Notre Ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 19 juillet 2004.

*Le Ministre de la Fonction Publique
et de la Réforme Administrative*
Henri Grethen

Château de Berg, le 19 juillet 2004.
Henri